



**Конвенция о ликвидации  
всех форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.: General  
23 March 2012  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации**

**в отношении женщин**

**Пятьдесят первая сессия**

13 февраля – 2 марта 2012 года

**Заключительные замечания Комитета по ликвидации  
дискриминации в отношении женщин**

**Алжир**

1. Комитет рассмотрел сводный третий и четвертый периодический доклад Алжира (CEDAW/C/DZA/3–4) на своих 1031-м и 1032-м заседаниях 22 февраля 2012 года (CEDAW/C/SR.1031 и 1032). Перечень тем и вопросов, сформулированных Комитетом, содержится в документе CEDAW/C/DZA/Q/3–4, а ответы правительства Гренады – в документе CEDAW/C/DZA/Q/3–4/Add.1.

**А. Введение**

2. Комитет выражает свое удовлетворение в связи с представлением сводного третьего и четвертого периодического доклада государства-участника, который подробен и в целом составлен с учетом руководящих принципов Комитета в отношении подготовки докладов, хотя в нем отсутствуют некоторые дезагрегированные по полу конкретные данные.

3. Комитет отмечает, что процесс подготовки доклада координировался межведомственной рабочей группой и проходил с участием различных министерств и общенациональных и местных ассоциаций, ведущих активную работу в области прав человека. Однако в докладе не сообщается, был ли проект доклада представлен Парламенту и вносили ли неправительственные организации вклад в его подготовку, несмотря на рекомендации на этот счет, сформулированные Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях (A/60/38, часть первая, пункты 162 и 167).

4. Комитет выражает свою признательность государству-участнику за устный доклад, представленный главой делегации послом и Постоянным представителем Алжира при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Идриссом Джазаيري, и письменные ответы на перечень тем и вопросов, сформулированных его предсессионной рабочей группой, а также за последующие письменные ответы, представленные после рассмотрения доклада. Комитет признателен государству-участнику за направление представительной делега-

ции, в состав которой входили должностные лица нескольких правительственных департаментов. Комитет положительно оценивает конструктивный диалог, состоявшийся между делегацией и членами Комитета.

5. Комитет отмечает приверженность государства-участника дальнейшему совершенствованию своего законодательства и политики, направленной на полное осуществление положений Конвенции, для чего требуется, в частности, пересмотреть и внести поправки в Семейный кодекс 1984 года, чтобы он соответствовал обязательствам государства-участника по Конвенции и чтобы государство-участник сняло свои оговорки к статье 2, к пункту 4 статьи 15 и к статье 16 Конвенции.

## **В. Положительные аспекты**

6. Комитет приветствует ратификацию и присоединение государства-участника после рассмотрения его второго периодического доклада Комитетом в январе 2005 года к следующим международным договорам в области прав человека:

а) Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей в 2005 году;

б) Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, в 2006 году;

в) Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах, в 2009 году;

г) Конвенции о правах инвалидов в 2009 году.

7. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник сняло свою оговорку к пункту 2 статьи 9 Конвенции после внесения в 2005 году поправки в Кодекс законов о гражданстве, в соответствии с которой алжирские женщины получили право передавать свое гражданство детям, родившимся от иностранца.

8. Комитет приветствует принятие в 2005 году следующих законодательных мер, направленных на ликвидацию дискриминации в отношении женщин, в том числе:

а) внесение в 2008 году поправки в Конституцию, подтверждающей в статье 31-бис обязательство государства "поощрять политические права женщин посредством расширения их возможностей избираться в состав выборных органов";

б) внесение в 2005 году поправки в Кодекс законов о гражданстве, согласно которой в соответствии с принципом равенства мужчин и женщин алжирские дети могут получать гражданство по материнской линии (статья 6), а мужчины – алжирское гражданство в силу вступления в брак с гражданкой Алжира (статья 9-бис);

в) внесение на основании постановления № 05-02 от 27 февраля 2005 года поправок в Семейный кодекс, согласно которым запрещается вали (опекуну), будь он отцом или иным лицом, принуждать несовершеннолетнюю, находящуюся под его опекой, к вступлению в брак по контракту;

d) внесение поправок в Уголовный кодекс, в частности в статью 341-бис, согласно которой сексуальные домогательства считаются уголовным преступлением;

e) принятие Закона № 09-01 от 25 февраля 2009 года, касающегося внесения поправок и дополнений в Уголовный кодекс за счет включения статей, криминализирующих торговлю людьми.

9. Комитет также с удовлетворением отмечает принятие государством-участником различных институциональных и политических мер, в частности:

a) создание на основании исполнительного декрета № 06-421 от 22 ноября 2006 года институционального механизма по улучшению положения женщин, в частности создание Национального совета по делам семьи и женщин и его двух специальных комитетов, по делам женщин и по делам семьи, в состав которых входят около 50 представителей различных национальных учреждений, функционирующих как на национальном, так и на местном уровне;

b) принятие в 2008 году Национальной стратегии по улучшению положения и интеграции женщин, включая создание межведомственного комитета, и последующее принятие плана действий по осуществлению Национальной стратегии на период 2010–2014 годов, направленной на создание информационной базы данных с разбивкой по полу, и укрепление потенциала по поощрению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин;

c) принятие Программы по развитию в женщинах качеств руководителей и расширению их участия в политической и общественной жизни, нацеленной на проведение исследовательской работы, развитие диалога и привлечение всех основных заинтересованных сторон к реализации инициатив, призванных расширить участие женщин в принятии решений на политическом уровне;

d) принятие Совместной программы по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, в фокусе внимания которой находится улучшение доступа женщин к возможностям трудоустройства за счет оказания им адресной поддержки существующими механизмами создания рабочих мест.

### **C. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

10. Комитет напоминает об обязательстве государства-участника систематически и на постоянной основе осуществлять все положения Конвенции и считает, что озабоченности и рекомендации, сформулированные в настоящих заключительных замечаниях, требуют приоритетного внимания со стороны государства-участника в период с настоящего времени и до представления следующего периодического доклада. В этой связи Комитет настоятельно призывает государство-участник сфокусировать внимание на соответствующей деятельности по осуществлению и включить в свой следующий периодический доклад информацию о принятых мерах и достигнутых результатах. Комитет призывает государство-участник препроводить настоящие заключительные замечания всем соответствующим министерствам, Парламенту страны (Национальному народному собранию и Совету нации), а также судебным органам с целью обеспечения их полного осуществления.

11. Учитывая важность надежных данных о демографическом, политическом, экономическом и социальном положении в Алжире, Комитет призывает государство-участник представить общий базовый документ в соответствии с предъявляемыми к общему базовому документу требованиями, изложенными в согласованных руководящих принципах представления докладов договорным органам по правам человека (HRI/GEN/2/Rev.6, глава I). В такой общий базовый документ следует, в частности, включить обновленную информацию, касающуюся участия женщин в принятии решений на политическом уровне и их активности на рынке труда, что тем самым позволит осуществлять эффективный мониторинг полного осуществления Конвенции в государстве-участнике.

#### Парламент

12. Вновь подтверждая, что правительство несет главную ответственность и непосредственно отвечает за выполнение в полном объеме обязательств государства-участника по Конвенции, Комитет в то же время подчеркивает, что Конвенция имеет обязательную силу для всех ветвей государственной власти. Комитет предлагает государству-участнику рекомендовать Парламенту (Национальному народному собранию и Совету нации) принимать в надлежащих случаях, действуя в соответствии со своими процедурами, необходимые меры в отношении осуществления настоящих заключительных замечаний и процесса подготовки правительством следующего доклада в соответствии с Конвенцией.

#### Оговорки

13. Приветствуя снятие государством-участником оговорки к пункту 2 статьи 9 Конвенции и принимая к сведению предоставленную государством-участником информацию о том, что оговорка к статье 15 более не отвечает своей цели, Комитет в то же время вновь выражает свою озабоченность в связи с сохранением государством-участником оговорок к статье 2, к пункту 4 статьи 15 и к статье 16 Конвенции. Привлекая внимание к своему заявлению, касающемуся оговорки (A/53/38/Rev.1, часть вторая, пункт 6), и к своей общей рекомендации № 21 (1994) о равноправии в браке и семейных отношениях, Комитет вновь подтверждает свое мнение относительно того, что оговорки к статьям 2 и 16 противоречат объекту и цели Конвенции и поэтому согласно пункту 2 статьи 28 Конвенции являются недопустимыми.

14. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить полное осуществление Конвенции и с этой целью рекомендует государству-участнику:

а) представить всеобъемлющую информацию о последствиях его оговорок для осуществления положений Конвенции и для положения женщин в Алжире;

б) ускорить законодательные реформы, особенно пересмотр Семейного кодекса, с тем чтобы позволить ему снять оговорки к статье 2, к пункту 4 статьи 15 и к статье 16 Конвенции в конкретно установленные сроки.

#### Распространение информации о Конвенции

15. Отмечая тот факт, что согласно статье 132 Конституции международные договоры, такие как Конвенция, имеют преимущественную силу по отношению

к национальному законодательству, Комитет вновь выражает свою обеспокоенность по поводу отсутствия ясности относительно прямой применимости и верховенства Конвенции по отношению к национальным законам, поскольку, согласно информации государства-участника, пока еще не было случаев прямого применения положений Конвенции в национальных судах. Комитет также обеспокоен недостаточной информированностью всех ветвей власти, судебско-го корпуса, а также общества в целом о предусмотренных Конвенцией правах женщин и ее концепции реального гендерного равенства и об общих рекомендациях Комитета.

**16. Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) обеспечить верховенство Конвенции над национальными законами и прямую применимость и исполнимость ее положений в рамках национальной правовой системы;**

**б) распространять информацию о Конвенции и общих рекомендациях Комитета среди всех слоев общества и организовать обучение по правовым вопросам и систематическую подготовку для государственных должностных лиц, законодателей, судей, адвокатов и магистратов, прокуроров, сотрудников полиции и других сотрудников правоохранительных органов, касающуюся Конвенции и непосредственной применимости ее положений, с тем чтобы они могли служить реальной основой для разработки всех законов, принятия судебных решений и выработки стратегий обеспечения гендерного равенства и улучшения положения женщин;**

**в) повысить осведомленность женщин об их правах и улучшить для женщин, заявляющих о нарушениях их прав по Конвенции, возможности доступа к правосудию на национальном и местном уровнях, а также обеспечить распространение информации о Конвенции среди женщин во всех частях государства-участника, в том числе посредством проведения информационно-просветительских кампаний и использования средств массовой информации;**

**д) представить в первоочередном порядке текст заключительных замечаний Комитета Парламенту для обеспечения полного выполнения содержащихся в них рекомендаций.**

**Определение дискриминации в отношении женщин**

17. Комитет вновь выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что, несмотря на положения статей 29 и 31 Конституции, предусматривающие равенство всех перед законом без какой-либо дискриминации, в том числе по признаку пола, в гражданском и уголовном праве государства-участника отсутствуют всеобъемлющие положения, определяющие и запрещающие дискриминацию в отношении женщин в соответствии со статьей 1 Конвенции, а также положения о равных правах женщин в соответствии со статьей 2 а) Конвенции, что не позволяет обеспечить эффективное применение на практике конституционного принципа равенства.

18. Комитет призывает государство-участник обеспечить принятие и эффективное применение всеобъемлющего законодательства о гендерном равенстве, в том числе включение в него определения дискриминации в отношении женщин в соответствии со статьей 1 Конвенции, а также положений о равных правах женщин в соответствии со статьей 2 а) Конвенции, с целью гарантировать защиту от дискриминации в отношении женщин за счет обеспечения доступа к средствам правовой защиты.

### Дискриминационные законы

19. Приветствуя принятие ряда поправок, направленных на ликвидацию дискриминации в отношении женщин, как это отмечено выше, Комитет в то же время выражает обеспокоенность по поводу того, что в различных законах, таких как Семейный кодекс и Уголовный кодекс, по-прежнему содержатся многочисленные положения, противоречащие обязательствам государства-участника по Конвенции и другим соответствующим международным договорам о правах человека. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает положения принятого в январе 2012 года Закона об ассоциациях 12-06), требующие получения ассоциациями особого разрешения на получение средств от международных доноров, что может негативно отразиться на работе этих ассоциаций, занимающихся вопросами гендерного равенства и расширения возможностей женщин в контексте развития.

20. **Комитет настоятельно призывает государство-участник систематически пересматривать свои законы и постановления с учетом практики других стран региона, которые успешно это делают, для изменения или отмены дискриминационных по отношению к женщинам положений его законодательства с целью обеспечить полное соблюдение требований, предусмотренных положениями Конвенции согласно ее статье 2. Комитет рекомендует правительству разрешить ассоциациям, занимающимся вопросами гендерного равенства и расширения возможностей женщин в контексте развития, получать средства от международных доноров, не обуславливая это излишними административными требованиями, которые могут отрицательно сказываться на такой деятельности.**

### Правовые механизмы рассмотрения жалоб

21. Приветствуя дезагрегированные данные по конкретным преступлениям, по которым были проведены расследования и вынесены решения в судах, Комитет в то же время с обеспокоенностью отмечает отсутствие ясности относительно числа и результатов рассмотрения поданных женщинами в суды жалоб на дискриминацию, включая бытовое насилие.

22. **Комитет настоятельно призывает государство-участник содействовать эффективному доступу к правосудию и рекомендует государству-участнику:**

а) **облегчить процедуру подачи жалоб женщинами, ставшими жертвами дискриминации, в частности путем оказания им необходимой юридической помощи;**

б) **выявлять случаи любых преступлений в отношении женщин, включая акты бытового и сексуального насилия; создать базу данных о числе жалоб, расследований, судебных преследований, осуждений и приговоров; и представить соответствующую информацию Комитету.**

### Национальные механизмы по улучшению положения женщин

23. Комитет приветствует тот факт, что правительство создало целый ряд ведомственных и межведомственных координационных механизмов по обеспечению равенства женщин, включая созданный в 2006 году Национальный совет по делам семьи и женщин, который содействует деятельности министерства национальной солидарности и семьи и министерства по делам семьи и положению женщин. Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен отсутствием ясности относительно влияния деятельности Национального совета на обеспечение ген-

дерного равенства, отчасти по причине отсутствия показателей для оценки результативности деятельности национальных механизмов; относительно разделения задач и обязанностей между вышеупомянутыми двумя министерствами и объема людских и финансовых ресурсов, выделяемых на нужды функционирования конкретных механизмов. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием целевого центрального органа, координирующего деятельность национальных механизмов по улучшению положения женщин.

**24. Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) включить в свой следующий периодический доклад информацию об оценке влияния деятельности конкретных национальных механизмов на обеспечение гендерного равенства, в том числе с использованием надлежащих показателей, и четко указать их мандаты и выделяемые на их функционирование людские и финансовые ресурсы;**

**б) создать центральный орган, координирующий деятельность национальных механизмов по расширению прав и возможностей женщин, в том числе путем расширения участия женщин в процессе принятия решений, и имеющий широкие полномочия и адекватные финансовые и людские ресурсы;**

**в) принять всеобъемлющий национальный план действий по обеспечению гендерного равенства, учитывающий нынешние секторальные стратегии и обеспечивающий надлежащий учет положений Конвенции и адресованных Алжиру заключительных замечаний.**

**Временные специальные меры**

25. Ссылаясь на свои общие рекомендации № 23 (1997) об участии женщин в политической жизни и № 25 (2004) о временных специальных мерах, Комитет выражает свою озабоченность по поводу небольшого числа временных специальных мер, принятых государством-участником для решения вопросов, касающихся гендерного равенства. Комитет принимает к сведению заявление делегации о том, что, несмотря на установление квот для обеспечения минимальной представленности женщин в списках кандидатов на выборах в Национальное народное собрание и региональные и муниципальные собрания на основании Органического закона № 12-03 от 12 января 2012 года, не существует никакой фиксированной доли представительства или квоты относительно представленности женщин в этих выборных органах или относительно доли женщин, работающих в частном секторе или занимающих ответственные административные должности.

**26. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять меры для обеспечения реального равенства между мужчинами и женщинами, в том числе путем принятия временных специальных мер в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией 25 Комитета. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность принятия специальных мер, таких как введение квот или использование мер позитивной дискриминации, для ускоренного привлечения женщин к участию в общественной и политической жизни, включая меры, способствующие женщинам занимать государственные должности и исполнять все функции на всех уровнях управления, включая занятие дипломатических и международных должностей, а также их трудоустройству в частном секторе.**

### Стереотипы

27. Комитет отмечает усилия государства-участника по ликвидации гендерных стереотипов посредством внесения изменений в программы обучения для средних школ и организации программ подготовки и курсов повышения квалификации для поощрения принципов равных возможностей и равного обращения с женщинами в сфере занятости и профессиональной деятельности. Вместе с тем Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на усилия государства-участника по распространению информации о равных правах женщин, в государстве-участнике по-прежнему сохраняются патриархальные ценности и глубоко укоренившиеся стереотипы в отношении роли и обязанностей женщин и мужчин в обществе и в семье, согласно которым роль женщин в основном сводится к их роли в качестве жен и матерей. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает тот факт, что учебные программы начальных классов школ также способствуют закреплению стереотипных представлений о роли женщин и мужчин и что существует нехватка информации о роли, которую играют средства массовой информации, религиозные и общинные лидеры и неправительственные организации (НПО) в борьбе с негативными стереотипами и общественными взглядами, касающимися женщин и девочек. Комитет также отмечает ограниченное воздействие программ повышения осведомленности для судебного корпуса на обеспечение соблюдения статьи 5 Конвенции.

28. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) пересмотреть и скорректировать свои просветительские программы и исследования в целях эффективного поощрения принципа гендерного равенства и ликвидации патриархальных взглядов и глубоко укоренившихся дискриминационных стереотипов, касающихся роли и обязанностей женщин и мужчин в семье и обществе, и информировать Комитет о результатах осуществления этих мер в своем следующем периодическом докладе;**

**б) принять срочные упреждающие меры, направленные на изменение в обществе взглядов, касающихся определенных видов занятости и профессиональной деятельности как традиционно мужских или женских, с тем чтобы содействовать обеспечению равенства возможностей для женщин и равного обращения с ними в сфере трудоустройства и профессиональной деятельности;**

**с) изменить учебные программы для начальных классов школ с тем, чтобы не допускать насаждения стереотипных представлений о роли женщин и мужчин;**

**д) принимать систематические меры по вовлечению представителей средств массовой информации, общинных и религиозных лидеров и НПО в борьбу с негативными стереотипами и бытующими в обществе взглядами;**

**е) организовать всеохватывающую просветительскую программу подготовки для судей с целью гарантировать соблюдение ими статьи 5 Конвенции для искоренения стереотипных представлений о роли мужчин и женщин.**

### Насилие в отношении женщин

29. Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием конкретного закона о борьбе с насилием в отношении женщин, включая бытовое насилие, несмотря

на соответствующую рекомендацию Комитета, содержащуюся в его предыдущих заключительных замечаниях (A/60/38, часть первая, пункт 150). Принимая к сведению заявление государства-участника о том, что в соответствии с его прецедентным правом изнасилование рассматривается в качестве преступления, связанного с совершением физического и психологического насилия в отношении женщины, Комитет вместе с тем обеспокоен отсутствием в Уголовном кодексе Алжира определения изнасилования, включающего изнасилование в браке и другие сексуальные преступления, которые при отсутствии согласия одного из партнеров следует рассматривать в качестве сексуальных преступлений. Комитет помимо этого выражает обеспокоенность по поводу отсутствия данных о сообщенных случаях бытового и сексуального насилия в отношении женщин, числе уголовных расследований, судебных преследований и осуждений виновных, а также о средствах правовой защиты, включая компенсацию, выплаченную жертвам за период с 2005 года. Кроме того, Комитет напоминает о необходимости гарантировать права человека всем женщинам, ставшим жертвами насилия, и женщинам, находящимся в уязвимом положении, в частности право быть представленными адвокатом и право на получение медицинской и психологической помощи, а также право доступа к приютам для обеспечения последующей социальной и экономической реинтеграции.

30. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) **подготовить и принять в приоритетном порядке законодательство о насилии в отношении женщин, включая бытовое насилие в семье, с учетом общей рекомендации № 19 (1992) Комитета;**

б) **включить в Уголовный кодекс определение изнасилования, включая изнасилование в браке и другие сексуальные преступления, подлежащие определению в качестве сексуальных преступлений, совершенных при отсутствии согласия одного из партнеров;**

в) **осуществлять сбор достоверных данных о степени распространенности случаев бытового и сексуального насилия в отношении женщин, о расследованиях, судебных преследованиях, осуждениях и приговорах, вынесенных виновным, а также о предоставленных жертвам за период с 2005 года средствах правовой защиты, включая компенсацию;**

г) **оказывать содействие женщинам в доведении до сведения полиции случаев бытового и сексуального насилия; предоставлять жертвам юридическую, медицинскую и психологическую помощь и реабилитацию, а также доступ к качественным приютам для всех женщин, ставших жертвами насилия, без каких-либо ограничений, касающихся возраста или семейного положения;**

д) **организовать регулярную подготовку для сотрудников полиции, прокуроров и судей по эффективному расследованию, привлечению к ответственности и наказанию за акты насилия в отношении женщин, включая бытовое и сексуальное насилие, а также для медицинских и социальных работников по вопросам предоставления адекватной медицинской и психологической помощи, и информировать общественность о криминальном характере таких актов.**

#### **Торговля людьми и сексуальная эксплуатация**

31. Приветствуя внесение в Уголовный кодекс поправок на основании Закона № 09-01 от 25 февраля 2009 года, касающихся криминализации торговли людьми, а также компиляцию статистических данных, касающихся правонару-

шений, связанных с проституцией и сводничеством, Комитет в то же время с обеспокоенностью отмечает информацию государства-участника о том, что до сих пор не возбуждалось никаких обоснованных дел, касающихся торговли людьми, и не было случаев уголовного преследования и осуждения за совершение такого преступления. Наряду с этим Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о механизме координации между соответствующими национальными учреждениями в целях борьбы с торговлей людьми и оказания защиты и помощи жертвам, а также стратегий по систематическому выявлению жертв торговли людьми среди уязвимых групп населения, таких как беженцы и просители убежища. Комитет также с обеспокоенностью отмечает отсутствие мер, принимаемых к тому, чтобы беженцы, просители убежища и другие лица, которым оказывает помощь Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН), в частности женщины и девочки, не становились жертвами торговли людьми или контрабанды мигрантов.

**32. Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) создать централизованный национальный механизм для координации усилий, направленных на предупреждение и борьбу с торговлей людьми и защиту ее жертв, а также принять национальный план действий в этой области;**

**б) организовать регулярную подготовку для сотрудников правоохранительных органов, включая пограничников, работников прокуратуры и судей, а также для консульских, медицинских и социальных работников по вопросам эффективного выявления жертв и оказания им помощи, включая медицинскую и психологическую помощь, и проведения расследования правонарушений и судебного преследования и наказания правонарушителей; и информировать общественность о криминальном характере таких актов;**

**в) оказывать содействие женщинам в доведении до сведения полиции случаев торговли людьми и предоставлять им юридическую, медицинскую и психологическую помощь и реабилитацию, а также надлежащие приюты; и**

**г) создать механизм для быстрого выявления жертв торговли людьми и обеспечения возможности использовать процедуру ходатайства о предоставлении убежища тем лицам, которые могут нуждаться в международной защите.**

**Участие в политической и общественной жизни**

33. Приветствуя внесение поправки в статью 31 Конституции, которая предусматривает повышение степени политической представленности женщин, Комитет в то же время выражает обеспокоенность по поводу серьезной недопредставленности женщин в верхней и нижней палатах парламента – Национальном народном собрании и Совете нации, а также в правительстве и по поводу сохраняющегося низкого числа кандидатов-женщин на выборах на всех уровнях. Комитет отмечает обнародование принятого парламентом в ноябре 2011 года Конституционного закона № 12-03 от 12 января 2012 года, предусматривающего введение обязательных квот для обеспечения минимальной представленности женщин на выборах в Национальное народное собрание, региональные и муниципальные собрания. Отмечая создание скользящей системы квот в диапазоне от 20% до 50%, Комитет вместе с тем обеспокоен тем, что нижняя квота мень-

ше первоначально предусмотренной квоты в 33% и что в отношении выборов в Совет нации не предусмотрено никакой квоты. Комитет также продолжает испытывать обеспокоенность по поводу сохраняющегося низкого числа женщин в судебной системе, в государственной администрации, а также на дипломатической службе, включая глав дипломатических представительств за рубежом. Комитет особенно обеспокоен немногочисленностью конкретных мер, включая временные специальные меры, направленных на повышение степени представленности женщин в общественной и политической жизни, включая их представленность на руководящих должностях в государственных предприятиях.

**34. Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) увеличить нижнюю квоту представленности женщин в избирательных списках для выборов на всех уровнях, включая Совет нации, и принять меры по обеспечению реального паритета между мужчинами и женщинами в выборных органах;**

**б) содействовать дальнейшему назначению женщин на должности прокуроров, судей и магистратов и на ответственные посты в государственной администрации и на дипломатической службе, включая посты глав дипломатических представительств за рубежом;**

**в) принять дополнительные конкретные меры, в частности временные специальные меры, направленные на увеличение степени участия женщин в общественной и политической жизни, включая представленность женщин на руководящих должностях в государственных предприятиях;**

**г) продолжать осуществлять программы по подготовке руководящих кадров и информационно-просветительские кампании по вопросам, касающимся важности участия женщин в общественной и политической жизни, и проводить оценку воздействия таких мер.**

#### **Образование**

35. Отмечая рост числа девочек и женщин, поступающих в университеты, особенно на медицинские и технические факультеты, Комитет в то же время с обеспокоенностью отмечает отсутствие информации об инициативах по снижению высоких показателей отсева девочек на уровне средних и старших классов средней школы. Комитет также с обеспокоенностью отмечает отсутствие показателей, позволяющих оценить результативность национальной стратегии по повышению уровня грамотности на 2007–2016 годы.

**36. Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) принять срочные меры с целью снижения высоких показателей отсева девочек на уровне средних и старших классов средней школы;**

**б) разработать показатели для оценки эффективности национальной стратегии по повышению уровня грамотности на 2007–2016 годы и включить соответствующую информацию в следующий периодический доклад Комитету.**

#### **Занятость**

37. Напоминая о важности сбора данных, касающихся оплаты труда мужчин и женщин на различных должностях во всех видах занятости, Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие в докладе государства-участника информа-

ции об уровнях оплаты труда в разбивке по полу. Принимая во внимание принцип равного вознаграждения за труд равной ценности, закрепленный в статье 84 Закона № 90-11 от 21 апреля 1990 года о трудовых отношениях, Комитет также с обеспокоенностью отмечает отсутствие информации о числе и характере нарушений, в том числе на государственной службе, мерах, принятых трудовой инспекцией для выявления любых нарушений принципа равного вознаграждения за труд равной ценности, а также о числе, характере и результатах рассмотрения судебными органами дел, касающихся равенства в сфере оплаты труда.

38. Относительно сексуальных домогательств на рабочем месте Комитет отмечает, что статья 341-бис Уголовного кодекса касается лишь случаев сексуальных домогательств, связанных со служебным ростом. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что трудовое законодательство не запрещает притеснения, обусловленные враждебной обстановкой на службе или производстве. Комитет также обеспокоен низкой долей работающих женщин и отмечает отсутствие ясности в отношении намерения государства-участника ратифицировать Конвенцию МОТ № 189 о достойном труде домашних работников. Комитет также выражает озабоченность по поводу чрезмерных ограничений, касающихся работы в ночную смену и выполнения других видов работ, которые считаются вредными для женщин, и по поводу отсутствия у женщин и девочек доступа к более разнообразным возможностям в сфере профессиональной подготовки, в том числе открывающим доступ к традиционно мужским профессиям, который позволил бы расширить их возможности в плане трудоустройства.

39. **Комитет призывает государство-участник:**

**а) осуществить сбор данных об оплате труда мужчин и женщин на различных должностях во всех категориях занятости, причем в сравнении оплаты труда как в одной и той же сфере деятельности, так и между различными сферами деятельности, и представить их Комитету в своем следующем периодическом докладе;**

**б) обеспечить расследование всех нарушений принципа равного вознаграждения за труд равной ценности, в том числе на государственной службе, выявленных трудовыми инспекциями, и гарантировать жертвам нарушения этого принципа доступ к правосудию, а также осуществлять сбор соответствующих данных;**

**в) внести поправки в трудовое законодательство для обеспечения полной защиты от сексуальных домогательств на рабочем месте и притеснений по причине враждебной обстановки на службе или производстве и представить информацию о любых проводимых информационно-просветительских кампаниях по этим вопросам, ориентированных как на организации работодателей, так и на организации трудящихся;**

**д) пересмотреть законодательство с целью устранения чрезмерных ограничений, касающихся работы в ночную смену и выполнения других видов работ, которые считаются вредными для женщин, и принять безотлагательные упреждающие меры, включая временные специальные меры, с целью обновления своей национальной политики для содействия обеспечению равных возможностей для женщин в сферах трудоустройства и профессиональной деятельности и равного обращения с ними;**

**е) рассмотреть возможность ратификации Конвенции МОТ № 189 (2011) о достойном труде домашних работников.**

## **Здравоохранение**

40. Хотя Комитет с удовлетворением отмечает уделение государством-участником в его системе охраны здоровья приоритетного внимания вопросам репродуктивного здоровья и интеграцию предупреждения насилия и оказания помощи жертвам насилия в сферу услуг в области репродуктивного и психического здоровья, он в то же время выражает свою озабоченность в связи с отсутствием политики, требующей от медицинского персонала контролировать и сообщать о случаях бытового насилия в отношении женщин. Комитет отмечает предоставленную государством-участником информацию о том, что аборт в случаях изнасилования и инцеста не считается преступлением. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием декрета, легализующего аборт в случаях изнасилования и инцеста. Кроме того, Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия ясности в вопросе о том, охвачены ли вопросы полового воспитания и репродуктивного здоровья учебной программой государственных школ.

41. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

- а) обеспечить регулярную подготовку и информирование медицинского персонала в целях систематического выявления всех актов бытового насилия в семье и сообщения о них в правоохранительные органы;**
- б) принять медицинские нормы, устанавливающие, что изнасилование и инцест представляют собой основание для аборта, и обеспечить механизмы реализации таких норм;**
- с) более полно отразить вопросы полового воспитания и репродуктивного здоровья в учебных программах государственных школ.**

## **Сельские женщины**

42. Отмечая принятие правительством в 2006 году Программы возрождения сельских районов для удовлетворения, в частности, нужд сельских женщин, Комитет вместе с тем выражает беспокойство по поводу того, что на жизни сельских женщин особенно тяжело сказываются нищета, ранние браки и ограниченный доступ к образованию, службам охраны здоровья, информационным и новым технологиям.

43. **Комитет рекомендует государству-участнику и впредь прилагать усилия к тому, чтобы:**

- а) создавать женщинам в сельской местности условия для приносящих доход видов деятельности и увеличивать государственные бюджетные расходы на цели сельского развития;**
- б) обеспечить женщинам и девочкам надлежащий доступ к образованию, в том числе за счет создания в сельских районах новых школ и предоставления услуг общественного транспорта для доставки сельских детей в школы;**
- с) улучшить для женщин и девочек возможности доступа к информационным технологиям за счет организации для них учебных программ по компьютерной грамотности и посредством обеспечения доступа к новым технологиям;**
- д) предупреждать ранние браки, в том числе посредством проведения информационно-просветительских кампаний в целях преодоления бытующих на этот счет стереотипных представлений;**

- е) содействовать вовлечению женщин в деятельность по устойчивому развитию, в том числе посредством улучшения доступа к микрокредитованию и возобновляемым источникам энергии.

#### **Женщины и девочки из числа беженцев и просителей убежища**

44. Комитет выражает беспокойство по поводу практики наказания женщин и девочек из числа беженцев и просителей убежища за незаконный въезд и пребывание в стране посредством заключения их под стражу на продолжительные периоды времени и возвращения их в страны происхождения в нарушение принципа недопустимости принудительного возвращения. Комитет также обеспокоен сообщениями о том, что некоторые женщины и девочки из числа беженцев подвергались сексуальному и гендерно обусловленному насилию и жестокому обращению и что у таких жертв нет доступа к приютам, медицинской и психологической помощи и правосудию. Комитет, кроме того, с озабоченностью отмечает, что дети-беженцы и дети – просители убежища имеют очень ограниченный доступ к государственным школам и крайне необходимым услугам в области охраны здоровья и что некоторые дети-беженцы и дети без гражданства, родившиеся в Алжире, по-прежнему не имеют свидетельств о рождении, что ограничивает им возможности доступа к крайне необходимым социальным услугам.

#### **45. Комитет рекомендует государству-участнику:**

- а) обеспечить, чтобы беженцы и просители убежища, в частности женщины и девочки, не наказывались за незаконный въезд и пребывание в стране, чтобы заключение под стражу использовалось лишь в качестве крайнего средства, когда это необходимо, и только на как можно более короткий период времени, и чтобы полностью соблюдались гарантии относительно недопустимости принудительного возвращения; и разработать механизм сотрудничества с УВКБ для выявления лиц, нуждающихся в международной защите;

- б) усилить механизмы и процедуры, имеющие целью обеспечить, чтобы женщины и девочки-беженки не подвергались сексуальному и гендерно обусловленному насилию и жестокому обращению и чтобы жертвы/пострадавшие имели доступ к приютам, медицинской и психологической помощи и к правоохранительным механизмам и правосудию;

- в) предоставить всем детям-беженцам и детям – просителям убежища доступ к государственным школам;

- г) обеспечить беженцам и просителям убежища доступ к крайне необходимым услугам в области охраны здоровья, включая возможность обращаться в государственные больницы, без какой бы то ни было дискриминации и без опасений быть переданными полиции;

- д) обеспечить выдачу свидетельств о рождении всем детям, родившимся в Алжире, включая детей-беженцев и детей, не имеющих гражданства, чтобы не допускать безгражданства и предоставить всем детям доступ к социальным службам;

- е) рассмотреть возможность присоединения к Конвенции о сокращении безгражданства.

**Брак и семейные отношения**

46. Комитет с беспокойством отмечает продолжающееся применение содержащихся в Семейном кодексе государства-участника дискриминационных положений, закрепляющих низший правовой статус женщин в ряде областей, в частности:

а) требование наличия брачного опекуна (вали) в качестве условия для вступления в брак взрослых женщин;

б) допустимость полигамии, хотя и при определенных ограничениях (статья 8 Кодекса);

в) ограниченность оснований для развода, которые зачастую трудно доказать в суде, например, финансовая несостоятельность, импотенция или неисполнение супружеских обязанностей, осуждение за преступление, длительное отсутствие или серьезное преступление против нравственности (статья 53 Кодекса);

г) ограниченная возможность для женщины заменить отца в качестве законного опекуна в чрезвычайных обстоятельствах, как, например, в тех случаях, когда муж отсутствует или не может выступать в роли опекуна, и наделение женщины опекунскими правами лишь в случае смерти мужа или развода (статья 87);

д) положение о наследовании, поскольку сыновья имеют право на получение двух долей в порядке наследования, тогда как дочери только одной доли.

47. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть дискриминационные положения Семейного кодекса и внести в них поправки и, в частности:

а) рассмотреть последствия требования, касающегося присутствия вали (брачного опекуна) на свадьбе женщины, достигшей совершеннолетия;

б) не поощрять и запретить полигамные браки на практике и в законодательном порядке в соответствии с общей рекомендацией Комитета № 21;

в) отменить ограничения, касающиеся права женщин на развод, и предусмотреть право любой из сторон требовать развода без указания причин;

г) обеспечить, чтобы и отцы, и матери пользовались правами опекунства и попечительства над несовершеннолетними детьми на равной основе во всех областях жизни в соответствии с принципом учета наилучших интересов ребенка, как это предусмотрено Конвенцией о правах ребенка, стороной которой является Алжир, а также статьей 16 Конвенции;

д) рассмотреть возможность принятия законодательных положений, с тем чтобы в случае расторжения брака женщины обладали равными правами на имущество, приобретенное в браке, как это предусмотрено пунктом 1 в) статьи 16 Конвенции и общей рекомендацией Комитета № 21;

е) рассмотреть закон о наследовании с учетом опыта других стран с аналогичными культурными традициями и правовыми системами, которые пересмотрели свои законы, с тем чтобы женщины могли пользоваться правом наследования на равных условиях с мужчинами.

### **Национальное учреждение по правам человека**

48. Приветствуя создание независимого национального учреждения по правам человека – Национальной комиссии по правам человека – в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижские принципы), Комитет в то же время отмечает отсутствие ясности относительно конкретных шагов, предпринятых государством-участником к тому, чтобы статус Национальной комиссии полностью соответствовал Парижским принципам.

49. **Комитет рекомендует государству-участнику в срочном порядке принять меры к тому, чтобы статус Национальной комиссии по правам человека полностью соответствовал Парижским принципам.**

### **Факультативный протокол к Конвенции**

50. В свете рекомендаций Комитета, содержащихся в его предыдущих заключительных замечаниях, Комитет призывает государство-участник ускорить ратификацию Факультативного протокола к Конвенции, с тем чтобы содействовать полной реализации прав, гарантированных Конвенцией.

### **Поправка к пункту 1 статьи 20 Конвенции**

51. Комитет также призывает государство-участник ускорить принятие поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции, чтобы содействовать эффективному исполнению Комитетом своего мандата.

### **Пекинская декларация и Платформа действий**

52. Комитет настоятельно призывает государство-участник при выполнении своих обязательств по Конвенции в полной мере опираться на положения Пекинской декларации и Платформы действий, которые подкрепляют положения Конвенции, и просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад информацию по этому вопросу.

### **Распространение**

53. Комитет просит обеспечить широкое распространение в государстве-участнике настоящих заключительных замечаний, с тем чтобы люди, в том числе государственные должностные лица, политики, парламентарии и женские и правозащитные организации, были проинформированы о шагах, предпринятых с целью обеспечить де-юре и де-факто равноправие женщин, и о дальнейших мерах, которые необходимо принять в этой связи. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить распространение заключительных замечаний также на уровне общин. Государству-участнику рекомендуется организовать ряд совещаний в целях обсуждения прогресса, достигнутого в деле практической реализации настоящих замечаний. Комитет просит государство-участник и впредь широко распространять, особенно среди женских и правозащитных организаций, общие рекомендации Комитета, Пекинскую декларацию и Платформу действий, а также итоговый документ двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке".

### Ратификация других международных договоров

54. Комитет отмечает, что соблюдение государством-участником девяти основных международных правозащитных договоров<sup>1</sup> повысило бы эффективность реализации женщинами своих прав человека и пользования основными свободами во всех сферах жизни. Поэтому Комитет призывает правительство Алжира рассмотреть вопрос о ратификации договора, стороной которого оно еще не является, а именно Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

### Последующие меры в связи с заключительными замечаниями

55. Комитет просит государство-участник представить в течение двух лет письменную информацию о шагах, предпринятых с целью выполнения рекомендаций, содержащихся в пунктах 14 и 30 а), b) и c) выше.

### Техническая помощь

56. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о том, чтобы обратиться за оказанием содействия и технической помощи, в том числе к международным источникам, в деле разработки и претворения в жизнь всеобъемлющего плана по выполнению вышеизложенных рекомендаций и Конвенции в целом. Комитет также призывает государство-участник укреплять и далее свое сотрудничество со специализированными учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций, в том числе со Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин ("ООН – женщины"), Статистическим отделом Организации Объединенных Наций, Программой развития Организации Объединенных Наций, Детским фондом Организации Объединенных Наций, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Всемирной организацией здравоохранения и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

### Подготовка следующего доклада

57. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое участие всех министерств и государственных органов в подготовке его следующего доклада и в то же время провести консультации с различными женскими и правозащитными организациями.

58. Комитет просит государство-участник сообщить о принятых мерах в ответ на озабоченности, выраженные в настоящих заключительных замечаниях, в своем следующем периодическом докладе по статье 18 Конвенции. Комитет предлагает государству-участнику представить свой следующий периодический доклад в феврале 2016 года.

<sup>1</sup> Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах; Международный пакт о гражданских и политических правах; Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации; Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; Конвенция о правах ребенка; Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений; и Конвенция о правах инвалидов.

59. Комитет предлагает государству-участнику придерживаться согласованных руководящих принципов представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам, которые были одобрены на пятом Межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года (HRI/GEN/2/Rev.6, глава I). Руководящие принципы подготовки докладов по данному конкретному договору, принятые Комитетом на его сороковой сессии в январе 2008 года (A/63/38, часть первая, приложение I), должны применяться в увязке с согласованными руководящими принципами подготовки общего базового документа. Вместе они составляют согласованные руководящие принципы представления докладов в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Документ по данному конкретному договору должен ограничиваться по объему 40 страницами, тогда как общий базовый документ не должен превышать по объему 80 страниц.

---